

О представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Соглашения между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой о статусе воинских формирований Российской Федерации, временно находящихся на территории Китайской Народной Республики, и воинских формирований Китайской Народной Республики, временно находящихся на территории Российской Федерации, для проведения совместных военных учений

Статья 18

Стороны не предъявляют друг другу претензий в отношении причиненных увечий или смерти лиц, входящих в состав воинских формирований, при исполнении ими своих служебных обязанностей. Принимающая Сторона отказывается от предъявления направляющей Стороне претензий, касающихся возмещения ущерба, нанесенного принимающей Стороне, если такой ущерб был нанесен воинскими формированиями направляющей Стороны в ходе проведения совместных военных учений или лицом, входящим в их состав, при исполнении своих служебных обязанностей. Порядок возмещения ущерба, который может быть нанесен воинскими формированиями направляющей Стороны или их личным составом принимающей Стороне, в случаях, не оговоренных в настоящей статье, определяется отдельными договоренностями между Сторонами. Если вопрос о возмещении ущерба не решается путем договоренности, принимающая Сторона имеет право на его рассмотрение в соответствии с ее законодательством.

Направляющая Сторона отказывается от предъявления принимающей Стороне претензий, касающихся возмещения ущерба, нанесенного направляющей Стороне, если такой ущерб был нанесен воинскими формированиями принимающей Стороны в ходе проведения совместного учения или лицом, входящим в их состав, при исполнении своих служебных обязанностей.

Порядок возмещения ущерба, который может быть нанесен принимающей Стороной воинским формированиям направляющей Стороны или их личному составу, в случаях, не оговоренных в настоящей статье, определяется отдельными договоренностями между Сторонами. Если вопрос о возмещении ущерба не решается путем таких договоренностей, он подлежит рассмотрению в соответствии с законодательством принимающей Стороны.

Порядок возмещения ущерба, который может быть нанесен воинскими формированиями направляющей Стороны или их личным составом гражданам или юридическим лицам принимающей Стороны, определяется отдельными договоренностями между Сторонами. Если вопрос о возмещении ущерба не решается путем таких договоренностей, он подлежит рассмотрению в соответствии с законодательством принимающей Стороны.

Настоящая статья не исключает права граждан и юридических лиц принимающей Стороны на предъявление претензий и возмещение ущерба, причиненного в ходе проведения совместных военных учений Сторон.

Стороны отказывается от вознаграждения за спасение кораблей, судов и грузов при условии, что спасенные корабли, суда и грузы принадлежали другой Стороне и использовались ее воинскими формированиями в ходе проведения совместных военных учений Сторон.